

## RVM 通讯（第 7 期）

主编的话

主题分享

注册计划的最新状况

汽车新知

注册技工天地

有奖问答

部分提供汽车业持续专业进修的培训机构

### 业界意见调查报告

为了解业界对发牌规管车辆维修服务业的意见，车辆维修技术咨询委员会于 2013 年委托顾问公司亚洲研究社对业界进行广泛的意见调查，收集车辆维修技工及车辆维修工场负责人对现时的技工自愿注册计划及工场约章的要求，以及对计划未来发展的意见，同时参考本港其他注册计划(例如：升降机及自动梯工程人员、建造业工人、电业工程人员、保安人员及小型工程注册计划)，向委员会作出建议。顾问报告于今年一月的第 18 次委员会会议中经详细讨论后获得接纳。

调查结果的主要重点包括：

- 一. 绝大部分受访车辆维修技工表示愿意于注册到期后续期。
- 二. 虽然有部分技工及工场负责人并不赞成取消单凭经验作为技工首次注册的途径，但若给予足够时间通知业界有关决定，则大部分受访者可以接受取消此途径（注：委员会经检讨后，决定最迟于 2016 年年底前取消以「十年经验」作为注册途径）。
- 三. 约一半受访者同意将目前的技工自愿注册计划转为强制性计划，但仍有约五分之一受访者表示反对，余下的受访者表示没有意见。
- 四. 绝大部分受访技工和工场负责人接受将「车辆维修技工自愿注册计划」的注册技工顺利过渡至「车辆维修技工强制性注册计划」。
- 五. 绝大部分的工场负责人接受《车辆维修工场实务指引》及「车辆维修工场约章计划」的要求，并认同将有关要求纳入即将推出的工场自愿注册计划。
- 六. 约一半工场负责人赞成推行「车辆维修工场自愿注册计划」，三分之一工场负责人赞成维持「车辆维修工场约章计划」，少部分工场负责人赞成推行工场强制性注册计划。
- 七. 如推行「车辆维修工场自愿注册计划」，略多于三分之一受访工场负责人表示愿意参与计划，亦有一半受访者表示未有决定，少部分表明不会参加。
- 八. 大部分工场负责人希望当局推行「车辆维修工场强制性注册计划」时能给予足够的宽限期。
- 九. 至于应否同期推行技工及工场强制性注册计划，约一半受访者表示没有意见，约三分之一受访者表示反对及有少部分受访者表示接受。

委员会经考虑上述调查结果及参考顾问的建议后，将会检讨注册计划的发展方向及实施时间表，冀能尽快落实强制性注册计划，以提升业界的 service 质素及专业地位，并为社会带来益处。但大前提是要得到业界的支持，我们会透过本通讯向各位技工及工场负责人发布有关注册计划的最新发展消息。

## 主题分享

### 维修业界意见调查进展及建议

香港现时大概有 2 700 多间车辆维修工场及 10 000 名车辆维修技工。虽然车辆机械故障并非导致道路意外的主要原因，但妥善维修保养车辆确实能有效防止意外发生，并有助提高道路安全。不符合标准的维修保养服务，更会造成空气污染，损害市民健康。有见及此，若能为本地球车维修业推出注册计划，则能有助提高车辆维修业的水平。

在收集车辆维修业界对注册计划的意见后，现把部分结果大致报告如下：

是项调查共成功访问了 1 330 位车辆维修技工及 1 205 位车辆维修工场负责人。大部分（93%）受访车辆维修技工愿意于注册到期后续期，较 2010 年进行的调查多出 10%。同时，大约一半受访车辆维修技工和超过 40%受访车辆维修工场负责人同意将车辆维修技工自愿注册计划推展为强制性注册计划，较 2010 年进行的同类调查多出 10 个百分点，表示有更多同业接受强制性注册计划。

关于车辆维修工场注册计划的条件，业界及个人都认为「车辆维修工场约章计划」的三项基本条件可以应用于「车辆维修工场自愿注册计划」，而约章计划的实务指引也应同时保留。车辆维修工场注册计划的有效期应为三年，与现时车辆维修技工自愿注册计划一致。

另一方面，对于车辆维修行业整体注册计划的中长期发展，业界及个人均建议以循序渐进方式，在适当时间同期推行工场及技工强制性注册计划，确保以一致及公平原则对待工场及技工，以及应给予足够过渡时间，让工场及技工作好准备。

「车辆维修技工自愿注册计划」由 2007 年 1 月 4 日起，推行至今已有 7 年，个人相信时机现已成熟，可进一步推展为强制性注册计划。由于车辆维修工场的注册计划仍在发展初期，现阶段应先推行大部分车辆维修工场负责人较能接受的「车辆维修工场自愿注册计划」，待此计划的参与率达至成熟阶段后，再进一步推行「工场强制性注册计划」。

李耀培

## 注册计划的最新状况

### 号外

**最新消息** 车辆维修技术咨询委员会已决定在 2016 年年底前取消以「十年经验」作为技工取得注册的途径，透过工作经验注册或仍未注册的技工应尽快提交续期或新注册申请，以在「十年经验」这一注册途径取消前获得注册技工资格。

1. 由 2013 年 1 月 1 日开始，凡申请续期的注册技工，必须随申请表一并提交持续专业进修记录证明文件（例如出席证书或公司内部培训证明文件等）的副本。为方便注册技工记录有关培训资料，注册技工可于机电工程署网页下载「持续专业进修记录表」，填妥及已签署的记录表可获接纳为证明文件。

（「持续专业进修记录表」：[http://www.emsd.gov.hk/emsd/c\\_download/sgi/CPD\\_record\\_form.pdf](http://www.emsd.gov.hk/emsd/c_download/sgi/CPD_record_form.pdf)）

2. 《RVM 通讯》每年一次的测验已在 2013 年 12 月 31 日截止参加，注册组合共收到 652 名注册技工回复，答对 7 题或以上并可获确认 2 小时持续专业进修时数的注册技工有 475 名，答对 4 至 6 题并可获确认 1 小时持续专业进修时数的注册技工有 163 名，余下 14 名技工未能答对 4 条问题。注册组已向有关技工寄出确认持续专业进修时数的信件。如有任何查询，请与机电工程署车辆维修注册组联络（电话：2808 3545 / 3155 4527）。

#### 注册车辆维修技工人数数据:

2012 年的车辆维修业技工人数	9 420 人 <sup>1</sup>
------------------	----------------------

注 1 资料来自汽车业训练委员会 2012 年的人力调查报告。

注册车辆维修技工人数（截至 2014 年 1 月）	7 306 人
---------------------------	---------

#### 已参加车辆维修工场约章计划的工场数目数据:

申请参加约章计划的工场数目	467 间
---------------	-------

成功申请的工场数目	319 间
-----------	-------

公众可于机电工程署网页查阅「车辆维修工场约章」签署者表列名单及其提供的服务类别等数据。（约章资料：[http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgi/vlIntry\\_vmrs\\_chrtr.shtml](http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgi/vlIntry_vmrs_chrtr.shtml)）

（约章签署者表列名单：[http://www.emsd.gov.hk/emsd/c\\_download/sgi/CharterWorkshop.pdf](http://www.emsd.gov.hk/emsd/c_download/sgi/CharterWorkshop.pdf)）

### 香港翻新胎历史

翻新胎是指把已被使用完、没有胎纹的轮胎（胎壳），在胎面黏上一层有花纹的面胶后，翻新而成的轮胎。

翻新胎的制造过程包括检查及筛选胎壳、打磨胎面、修补轮胎、髹上胶水、铺胎面胶、硫化及出厂检查。制造过程又可分为高温和低温，高温是指先在胎壳上加上一层没有花纹的生胶，然后放入有花纹模具的高温炉，以 150℃ 的温度加热硫化，在硫化过程中同时印上花纹。低温是指先在胎壳上加上一层薄薄的生胶，再加一层有花纹的胎面胶，然后以 100℃ 至 110℃ 的温度加热硫化，把胎面胶与胎壳黏合在一起。与高温胎相比，由于所用温度较低，故称为低温。轮胎由于在较低温度下加热硫化，胎壳寿命会更长久。一般轮胎可翻新两次，如胎壳质量良好，更可翻新三次。

翻新胎的历史久远，有新胎的时候就差不多开始有翻新胎了。在香港，80 年代以前的翻新胎主要是高温胎。当时的的士，甚至私家车，也会使用翻新胎。到了 80 年代末，香港的的士及私家车已全部使用全新轮胎，而不使用翻新胎了。

自 80 年代开始，BANDAG 的低温胎技术被引入本港，高温胎渐渐式微。现时的翻新胎以低温胎为主，只有部分小巴和轻型货车的帆布胎才会使用高温胎。

今天的轮胎翻新技术已十分成熟，生产翻新胎的工厂只要商誉良好及符合资格，加上胎壳质量好，则无论在使用上、性能表现、可靠性和安全程度，翻新胎实际上已与新胎没有分别，而翻新胎甚至较新胎更具经济效益及更环保。香港所有巴士公司都有使用翻新胎。

翻新胎还应用于小巴、小型货车、轻 / 中及重型货车、货柜车、旅游巴士、政府车辆及铲车等车辆。

香港现时的翻新胎主要由本地厂商供应，由回收胎壳，生产再造至付运到门市，都是由本地厂商一力承包，可说是 100% 香港制造。因此，翻新胎这个行业无论对本地劳动市场、运输业、环保回收再造业等，都作出不少贡献。

## 注册技工天地

背景: (黄师傅同大偈明刚整好一部车, 正在车房内喝下午茶)

大偈明: 黄师傅, 我早排申请车辆维修技工注册续期, 昨日啱啱收到机电署来信, 要求提交过往三年内至少 20 小时持续进修记录的复印本!

黄师傅: 早排你去过职训局上堂, 你可以将记录传真去呀!

大偈明: 系就系有上堂, 不过上咗 10 个钟未够数, 我而家都唔知点算!

黄师傅: 唔系啫! 之前有推销员来推销汽车维修计算机, 你同老细都有份参与, 有冇记低时间呀。

大偈明: 我就冇, 不过老细有, 我唔知介绍产品都得。咁都系呀?

黄师傅: 根据机电署指引, 汽车产品介绍都算系持续进修, 除产品介绍外, 公司的内部培训、研讨会、职业安全讲座等, 都可当作持续进修记录。

大偈明: 系啫! 上年我都去上过职业安全同急救课程, 计落都够 20 个钟啫! 咁我可以点做呀?

黄师傅: 喺, 快啲去机电署网页下载一张「持续专业进修记录表」, 填上有关记录及签名, 然后交回机电署就得啦。

大偈明: 啱, 黄师傅, 你对持续进修咁清楚你真系叻呀!。

黄师傅: 啱! 机电署网页上面有齐所有数据啦! 有唔明再问我。

大偈明: 我填好呢张「持续专业进修记录表」就可证明已有足够 CPD 时数同埋去续期, 真方便!

高师傅

## 有奖问答

- 1) 车辆维修技术咨询委员会已决定在以下哪一年的年底前取消以「十年经验」作为技工取得注册的途径?
  - A) 2014 年
  - B) 2016 年
  - C) 2017 年
  - D) 2018 年
  
- 2) 「车辆维修技工自愿注册计划」是在以下哪个日期开始推行?
  - A) 2005 年 3 月 4 日
  - B) 2006 年 4 月 1 日
  - C) 2007 年 1 月 4 日
  - D) 2009 年 1 月 1 日
  
- 3) 翻新胎的制造过程分为高温和低温，低温是指先在胎壳上加上一层薄薄的生胶，再加一层有花纹的胎面胶，然后以甚么温度加热硫化?
  - A) 100°C 至 110°C
  - B) 120°C 至 130°C
  - C) 90°C 至 100°C
  - D) 低于 80°C
  
- 4) 「车辆维修技工自愿注册计划」的注册及续期要求是由哪个委员会订定?
  - A) 交通咨询委员会
  - B) 汽车业训练委员会
  - C) 汽车业行业培训咨询委员会
  - D) 车辆维修技术咨询委员会
  
- 5) 《RVM 通讯》于 2013 年首次举办，可为注册技工取得持续专业进修时数的测验，共有多多少名注册技工参加?
  - A) 652
  - B) 724
  - C) 475
  - D) 多于 800 名

## 参加办法

请填写下列表格及圈出正确答案，以传真或电邮方式送交车辆维修注册组（传真：3521 1565 或电邮：[vmru@emsd.gov.hk](mailto:vmru@emsd.gov.hk)）。截止日期：2013 年 3 月 14 日。

题目	答案
1	A. B. C. D.
2	A. B. C. D.
3	A. B. C. D.
4	A. B. C. D.
5	A. B. C. D.

姓名：\_\_\_\_\_ 车辆维修技工注册号码： VM\_\_\_\_\_

电邮地址：\_\_\_\_\_ 联络电话：\_\_\_\_\_

- 得奖者可获精美纪念品乙份，名额共十个，若全部答案正确的参加者超过十名，则以抽签方式决定得奖者。
- 只限已有效注册的车辆维修技工参加，每人每期可参加一次。
- 答案以车辆维修注册组的决定为准。
- 正确答案及得奖名单会在下期《RVM 通讯》公布，车辆维修注册组亦会个别通知得奖者。

### 《RVM 通讯》第 6 期有奖问答结果

《RVM 通讯》第 6 期有奖问答游戏答案如下：

问题	1.	2.	3.	4.	5.
答案	D	D	D	C	C

答对全部问题及以抽签方式选出的十位得奖者：梁伟明 (VM0009675), 劳秉新 (VM0002291), 卢渭贤 (VM0051833), 冯冠杰 (VM0099155), 李建强(VM0047124), 文权威(VM0056219), 郭德怡 (VM0064957), 李文广 (VM0025471), 任江华 (VM0026328), 黄伟华 (VM0072537)



## 部分提供汽车业持续专业进修的培训机构（排名不分先后）

培训机构名称	网址/内容	查询电话	
交通事业从业员协会	<a href="http://www.facebook.com/tseahk">http://www.facebook.com/tseahk</a> 2014年3月及4月课程现已招生，内容包括环保电动汽车电力系统运作、全气动制动系统运作、变速箱的演变及新维修技术的应用、欧盟四型及欧盟五型动力系统运作的基本原理、怎样透过上网搜寻车辆维修技术新信息及智能制动系统运作的基本原理，详情请浏览以上网址或致电查询。	2575 5544	
卓越培训发展中心 (汽车业)	<a href="http://www.vtc.edu.hk/vtc/web/template/yc_course.jsp?fldr_id=458&amp;lang=tw">http://www.vtc.edu.hk/vtc/web/template/yc_course.jsp?fldr_id=458&amp;lang=tw</a>	2449 1310	
香港汽车工业学会	<a href="http://www.hkimi.org.hk">http://www.hkimi.org.hk</a> 香港汽车工业学会与荷兰 Electude 公司合作的一系列 e-Learning 网上汽车培训课程，每月开班。其间会有网上导师指导并评核。学员完成有关课程后，可获颁发持续专业进修证书，详情请浏览以上网址或致电查询。	2625 5903	
香港汽车修理同业商会	<a href="http://www.hkvrma.com.hk/training/index.html">http://www.hkvrma.com.hk/training/index.html</a>	2399 7977	
香港汽车维修业雇员总会	<a href="http://www.VrUnion.hk">http://www.VrUnion.hk</a>	2393 9955	
职业安全健康局	<a href="https://eform.oshc.org.hk/course/tchi/course/CourseDetail.asp?CouID=463">https://eform.oshc.org.hk/course/tchi/course/CourseDetail.asp?CouID=463</a>	2311 3322	
营运工程师学会 (香港分会)	<a href="http://www.soe.org.hk/events.asp">http://www.soe.org.hk/events.asp</a>	2617 0311	

### 温馨提示

请密切留意每期通讯内容：它有助你了解注册计划的进展，取得持续专业进修时数及提升服务水平。

每期通讯内容可于机电工程署网页下载：

[http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgj/vmrs\\_pub\\_news.shtml](http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgj/vmrs_pub_news.shtml)

如有任何查询，请与机电工程署车辆维修注册组联络

（传真号码：3521 1565、电邮地址：vmru@emsd.gov.hk、电话：2808 3867 或致电政府热线 1823）

### 编辑委员会成员：

王德燊先生（总编辑）、冯明港先生、黎志华先生、廖达明先生、王耀光先生、文婉玲小姐、戴德中先生及罗高明先生